內附世界經濟情報週刊 大 洋

Ξ

分

四

B

本

報

大

張

學志海世

焕雲瀾鎏

一精布角五元二價定紙字上

MODEL

**ENGLISH-CHINESE** 

DICTIONARY WITH

ILLUSTRATIVE EXAMPLES

用兩文作解求

模漢英

範

字

典

羅列復詞成語一一附以例句繁以漢譯以一一 法、一字之下先註其音必求準確次釋其養必求翔實並一字之下先註其音必求準確次釋其養必求翔實並應用英漢字典之最高理想不惟索解音義尤在明瞭

版出

重女

边訪

少提思文

<sup>女見</sup>徒 無機**徒** 

館書印務商

★於追、東面滿痕啼·然殷紅落

、、務名= 茲蔣經 由英和 由英和 

B 洛路租王由員、按母俱歲旺 分場在學年界

院言相氏詢無拐遠區一、供有、啓鶩化祭人挽生

仍供三留情解東、經遊張江、 么押林因 分詞庭養已送人將狄戴氏路經二入 一楊 別與、、 誌弟王楊思楊處同該堂愛即惠 

驗、刑 所詳、浦 悉業各李 浙 淡園 女紀

元四陳、、吳陳世報許將付速以十洪於當等梅美虹、其、携 六舸美結公法教將氏二囘號 十金、果訴將出吳投時、交

越 香 試 星 用 瓶 售 露 2000 C **张基**夏北夏男 玉 H

角五瓶每 均一庸一水用可切油漏洗明 除病而肌用香 路馬四海上

L Martin et al

○部緞綢○

每尺二角七分以下

段上角三分以下

上等中

信紙

〇文房部〇

**兩用衣每件十七元** 新式鷄皮女<u>床</u>睛雨

衫每件

九角

○部子薇○

四童角每蠶二七男寶

雙襪明二絲元角長蝶

一每月雙中金半絲牌

三眞元女牌三每皮

元雙牌一統蝶每襪象

半小童冲毛內

買

送

即剪除并函記者公會表示聯華影業公司新女性影片

**教意茲** 

已圓滿解决此新聞配者之片

啓段

致引起上海市新

聞

良

B

奇

各節

剪除業 際 職 以 職 以 職 員 節

穿插新聞

剧

弓

可海

停

色

新

與

涉

啓

口

滿經鄙人等調解該公司

◆部頭疋◆

+

爲全國

取有價値之

定定

期刊

社報月華中

貳元

(郵費在:

每也本洋似每數國碼納廠布村尺十產 一種 一種八一角八分 一角八分 上海八分 雙面 一角 美角 條每國八 子元清分

**印花美麗** 送元信大新水四角一缸璃如八 新六紙號生一兩送元每墨圖本 生本一西活瓶墨廿四只水玻 活

四聽 一元 五香紅 毎五聽

本牌福建肉崧 一元

○南貨部○

〇女法帝〇

三廣減五床四元減 磅東沽十每尺 八木廿三張新 二十二 一十二十二 牛花元牛價木

○部傘洋○

手美沽把骨國挽最一三男上 今式九八原木

特女歐減每鋼英 八袋新元元傘等 **扩** 天婦角角價柄 ★歸將旧雖二長王奔

號三〇三 王然間之好手良 好啼髦齡行其將姦强 宿補悪郎宿、旺宿行 • 而 蹦此 是 旭 倒 、 客 、 夜 且申紅那未王、由巳旅一

王 將 殷之 故 旺 用 竺 入 社 時 出 人 遁 其 開 九 、 行 旺 僧 已

、子情着、處婚婚圈、我間、

偷遇去婚 判等媒 乃另因邇金謂法不須 建 十八 究百號阿女知將恨計還臟吳方 辦六談根 南、女、劃聘、無終

婚反三、、陳へ聞目度知素素南 習局、常經典人物。

四嫁均非如意即 () 建經親友調解、無如各選極端 () 建經親友調解、無如各選極端 () 建經親友調解、無如各選極端 () 建經親友調解、無如各選極端 () 建經親友調解、無如各選極端 () 建經親友調解、無如各選極端

又近、中殊地 雕復致學治人

民了家復、樓本

游非將近歲牌

CONTRACTOR CONTRACTOR SERVICES OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

近 元 股、及 的 原、 時 語 富 婚 來 醫 察 投 途 剪 去、 途 感 云 家 之 人

當尚品婚有各者踴、日谷可在、人靈地亦躍以正納 决計究贈善美頗、後式爲

5

海逸園當泉

48

用

雙海已局購接呈爲、致、各營方銀經總船洽作甚其原貨路招

業行該務隻借交、中有物實商表數局科之款部故尤貨運行局

意接經悉、百樹局上、、國與

₿繝樑帶一、該以船総全自

詳在鴻謂昨、印本青不擁聯慶身美細原生此特備銀月島敷擠運渡身美

辦則向車向作行初方應、以臘圖國

據主售、事獎均發口空國

着、呈將以合、商訂項、商

上

的

謝柴

潘公展講

ON

1.71

向

旬借

頁二第

数

當

积

過

2002

\$500,00

號九至三八一路亞多爱海上

元建利可等後身中無

耗件各時北

十他大鐘上

耗件各時北**建通** 

八其極分輕可斷

**鈴**一之、海 連 高切便即通

間旬線

事辦券與設建路公空航府政民國

司

及

任象任霆如力極、陳中教育政說胡謀規不濟國

校務學經任模發復組成成學中中國人民主

英马以谏任系各務校合、學致

灣或選能自孫陳、尤稜後城

任任系文所於吳長期公謀

海

·當遭·外時要要育·陣好派·都小說·簡·造飛呢個粗,演 教美爾配重明一。一他紡像主於歸學·就,假鐵機?文淺不讓 育國派得要·專但·們,是最是到數一有不使炮,人字常過的也

家退意由,一門我以似還站:中一育專一是我●人家,職希東許三在囘見清遺普人的爲乎有在照國普一門問依們所家會消,堅西有一

是一、末是及才意一時不一我在及和數顯然不謂會發有年小、人 地庚爭到從數一思專不少曹剛盡數一頁—吃注一騎明什長後都要 方子論民比育,,們起的及才去育成一來虧意緊明飛來文子島問

會款很初來實過不才普流育說有方致而。?還利氣,大驗道薄你

· 一多年 改在 在是 一及 學 一 · 了 面育 把 有 因 些 兵 · 駕 用 得 一 得 今

中時 • , 的格 還不事數 者的 我兩去一一人山間一製駛處 幾點 很天

得等比鏡經·前到 - 日別 就 期 \* 以等 如 卒 不省 小 - 果另 來 至 酒 有到 · 同 費 說 夢 一 等 後 的 是 肌 育 · 敦 還 卒 着 各 學 的 事 外 做 少 筆 ー

或並花花得天高庚 了 费用大二仍育是的把縣較事還有一也錢部客不在在很有學數中個的名以是一把在美自育,數 个普麽來份還見小留對個數退法大寶的及用吧還到國已一遺做說《影響人

『而怕的·拿留·先一助也學出¬論動去款我應够及得業份育可

一我要經濟許學配後中。還一洋高的一,零們該,數。;款一以

大之富「自家內」,主去種數國擔師學直的肯家是四十百費有 家後之既與富工造山張數一投。負範數到一盡民留寫其九在人 都·」庶普了商「為先「民,不遭暴員現文義族學四,十二統 可再。矣及,業專我辦文樂大是種業在在盲務,生千而萬十計

育得足,是一處國,人派層遺學回裏班小一字必國可到六三經

一貫我老洋說,第麼洋服無案得造一大產生不我到班工賃得恐,較見加

洋部 寫門會化決是一人化··· 坐住多的家一產業國那學 商寫進怕看·解焉 這化份·講 這一計一。岸上跳以汽住麼本倒的競發的裏工業? ·大到不是?是一的上起樣的沒大是頭了舞至車二層領早本爭達貧去業 不我各家目過 要日的資及來一;有學可。· 大為學把領於 伊。 學家國的學亦由如此來

班其的以下一以二,什一體汽人也家費、生起商、材一於慶有、去後的何

開賠得 較一不並人一名教所就一人,了嗎到甲毒機多官知識

話定法便將及實前審其、海津線下無悉者准途信平下

在舞會國

酒委、預

件件箱陳該。

之、共共以加

尊計為計文進

上多物物傳泡 畢:物

彝六八八談、加列古內 鼎十十十古昨古所物政

爵餘餘餘物據 物多陳 心

舒漫四明傍又定近

物磁物學委員士會京委華業台定員會學

倫敦 瓜 中 

1 = 1 =

79.

□云不駛、如□、轉赴仍招

爽、時江 ▶ 是於 天 **睁項五輪** 間翳時、

殊氣餘三

平粤航

薆

社自銀會術 倫敦藝出品思 展會開 見 上 英專員 

會份佈士本竣

線查施程縣飛歐

籌鎮救師遇機亞

、 質、 質、 質、 解、 至 預 藝

此茲藝世展

尼文之 抵長來 定人日本海根選出 晤物、 本日起舉行三星期 如所古物今日審查完始 整行頂揮展覽會、以供购內人士經 整行頂揮展覽會、以供购內人士經 整行頂揮展覽會、以供购內人士經 整行頂揮展覽會、以供购內人士經 於古宮淨滬古物、亦提出一部份 於古宮淨邁古物、亦提出一部份 於古宮淨邁古物、亦提出一部份 於古宮淨邁古物、亦提出一部份 於古宮淨邁古物、亦提出一部份 於古宮淨邁古物、亦提出一部份 我、我 今日可以國自决 會學學 書審多

唐帝加借宗後

分竣、

· 英國 特成立

昨雄、

機未腿運以能 地工 專 、確亦週 致前崇程 線 三三

○ 本のでは、
○ 本のでは、</li

航於往理待蘭因索州駕、盛李新黎開己

線下一須商州哈至展如囑世景新劃班派

月行俟理至塔塔至飛本才概線 電、第

商器

復月

恢中、覆、哈線城哈機公徽氏-復旬并謂已密係一密前司詢、事

查將保、列以部口鐵玻 可四進成 來管係所古宗玻歐璃會完日行立 陳、交有宮成 璃承橱場全內、辦列 開保八博、中造六之裝、昨事 樣徵四、多列定木、陳、行書、 須集行私、古二作委列以內表工 加不儲入古物星架由古備部示作以少蓄方物件期、大物作、、積 審、會自陳數全配華之預即三極 参转 中件不或徐 奉 日、、等 m、全、用較宏展 邦現銀、

陳尚部昨、無實實即已器玉 列須完日前10万季行全僅器 云經舉權日值以會審部一十

一、精業之用派查提件件 度將審已古查專工選、、

用來查用物、員作完均犀 查營、查、如李、畢非角

、加今三山遇濟由、常器 方預日十撤損唐參自名四

發用

展積

下訂

定相面非從關達張集等略、行財法計商等市

云交之正探係數公議四會允散長、、會動自、換治式悉重小權、卿、予款孔並日等條總

意本商、大品、到體銀物維詳刊前四、結

遷各砷市代會落肴變第

至部父運表定成場十六

申場路前、カ、舉節居

園地中會多月本行在全

、雌華場加間市、本國 田用全地全學第該市運

月份造令商臨發動甚

· Taxona and the same

、、時時晚降、日 

將用十美為市 同一全美公◆各、餘□ 簽公 時日數訂用新情決輔訂展用 

積、 亦路浜從馬橋新用七起車 TT 極寒の於回路斜路起線外八起車 TT

應車奉 用、令 路國家路裏斜入應

討指報大器蒞、成四上昨進 成會

論示告會**澄**會南立川海 事出總宗宇指京大路分 項後₩旨記導總會青會 、工最後錄、會、年、

住留迎代大滬京瑞口日主日章功為、切著 

手 而送美鎮我惟船聯、現所 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 即 ・ 取 ・ 即 ・ 取 

改獎

路示廣、獎傳照期精空設**第期** 建否告以券獎定,神獎全 數說部廣鄉条期每、条國十銷 學事 時十廣價頭法券購券 定達 排

運培月殊社五、起、 已運培月殊社五、起、日萬作 二司逸日不心元條變傳聚開元百等國下確理、五發航卓數 元告獎二第以券、辦獎、

·序秩週本號足聯西一 **慶游對猶太歐 慶山對東華乙 大** 東華對臘克斯 東華對臘克斯

B 跑 卑 逸 题 足 跑 球狗

甲組役賽 丁丙丁甲星組織聯聯聯 賽賽賽赛 口口馬閩 第 第 廳 足 場場場場

TARREST .

對月隊如張吳、、、派事領 四四田 前西五、下彭禎江蔣符()領 四四田 前帝日三、年祥潮兆質隊劉隊全場 填 命命 八、混秩貴榮國子竟黃个 日五合斤、、榮良成一幹

化民

、林仲君分、織後 法指發淵毅會蘇章、法 定、、、評樂程へ

h 祝林謝誦 Q、一茲 興笙

初名辦共日、五往司、新、中、、汽該第路各出又關約 定林寸起下齡為內執略程 期橋大、、在此多用識度 ◆試局身三願 +、票至字或 云帛照月意 歲 均 或 少、同 、親隨自十全以、車司

其須車局三、路售业路下各

售票 內、各原 的 餘公計成本

須若充局、各人、九之至改

有干路公昨路四派車中於造

再來帝即歲、男無駕機 行概二日以年性編駛須

一服辭公道

滬江 番務去、上 新、各至、 氣預大爲連 象料學忙日 也該數碌陳

帝馮學、行 <sup>液思、</sup>行思 、校職、副 前、雷校 途事數長 、為務到 形江四禮 當中長校 、破時 有公又辦 特土、

紀會破产時一由氏校製 念贈 土車 魏座 全仟 長行 云四艘、氏、體泥雞思 、字、故因以師人馥魏 零 全魏 體永 發來氏破 人體氏欠遠起、、土 如數女安紀擬功因典 己 送太在念建 病煙

以學代扶破魏人國遷 作生行轉士堂、魏人

票送交本 票送交本 法辦參、考見廣 

、 之觀 在察 、 東 聞山各 週各 特高 在海該 略地 业 

全/生

場合 原 以 全 程 心 、 徑 運 全 維 在 始 選 運 局 大 數 時 體 年 市游、包市 和時用完 泳九 成泳待市中迫人、、竣 

B大清明 · 教育 · 教育 · 大清河日 · 教育 · 大清河日 · 教育 · 大岩河 · 大石河 · 大石 · 大 生観、世界の教育を開始がある。 珀等等抵省鏡 鄭創處滬、起

獎於 \* 传五 即月 ★行云、

-----

柴

璜

E GH

1. =

00

名

速見

分美

成種

五棉

級花

分六棉局

種包三驗

業、影明價

內昨響 和 校.

知業學昨日

者、明 停下 極記記停下 少者皮業 、以貨

爰該號

、染皮 惟婦業

0

4

和香 潤味

Least

大分叉若、且致、長淺就商劣然壳色土、花談驗

商

棉品

云發與之絲想、南之緩有四之外日絲、雷遭、兩貿口觸擔

情事着檢、分將檢以士巵頹吾如、手驗着成歲驗自、之緣國

次記多、手各棉局給 咸巨 故採

、 者時 不頗 種按 有、 課、 、棉

可、國爲約記 有亦際吾國者

相均鄭國際昨

銷領此美國 、袖項幽紐 云在漸府强

各外带的

銀商辦國

商

止機

難界

云外排補有 | 制金 | 將錚等絡成票各本 云部行 **、** 半 參 | 鈴洋 | 栗商 |

行决、金止激

十二 牛磯若本 有指去上. 關數年月 云三五份、六省 五月一 、份一 實相一 與較、 市、〇

D÷++++

、午山向員會召念自中國 年三項該開日本時間 本時間 本時間 中國 銀行 提付為該行機村工作人 機經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 養經驗起見、特於本月 一位其經 在可能範 在可能範 一位其經 本年度內、將嚴徵去年 

、放大足將知實ノ輕產能

款年自使識之農生品範

標開

本加麗 康國呂 花 國約 行 敦 以 即 電

元七二 0克 华八

五九中

/辦士二五

金 以 盤 二 廿 二 二 二 二 一 一 裁 機關 融 選 型 二 十 十 十 十 十 九 九 兵 強稅 又 爲又 八 又 六 又 顧 又 顧 又 統 又 顧 又 統 又 顧 又 於 又 顧 又 於 又 顧 又 於 又 顧 又 於 及 養 稅 價 參參 期 周 顧 稅 稅 杝 稅 稅 稅 稅 菸 棲 稅 價 參參

惠府 ( ) 是 ( 三成進、二發動降餘十元恆至福點永大至進六 一餘七餘另等連六到元 角義 十福 析 傾 幇 元 九 、 要 五 利 分 資 再 內 元 預 八收時元四長大十太豐九紛元後收六元永德一亨永分紛 左會盤角二福盛分賞餘至而 元的、、恆素二進永永福大元下七、三後六元三百揚辦五八現七退五十十遍元竟**漲惠更**=發五餘益至成元元立裕太佳因十後奇軋大昌享千、福均餘發、午十下角五十三斤四價士、百貨元到出分七四、透繁群挺角永分再佳七寶七、見興享騰中二★五旦進連永人數下泰出福出權八二十六至八十因、英九赤左八、收元元後出覺養、、恆至進大十出角三洲群養市央分 元量五帮餘昌白午亨、昌一面十元七補元元六至二副 

九六三一

一元八角五分 八角八分二五 八角八分二五

五六

編排種十名 消稅類八稱

=

分二 耶

7

世明

<u>++</u>

月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月

云於更局劣第低口、口、產陰軟乳等一棉 、棉詳第、五劣、第、第、沙、精、級不 業之一以級、陝四長三色、詢咖啡為同 前分步上為各西級沙 澤太為有所常、 途析之所通種、保養者亦含

有種、級產頗所、、淮口第繼澤通分長軟花黑區島著帝、為 重工以、、為產合色合稍、二維甚州為、、籽最江、东上餘 大作後不品劇、肥澤肥有通級整生、五與穩質細劣、第色海姚

貢、尚過質著色、較、黃州爲齊、太、白維地絨、合五、、、

獻對有該最、澤漢次漢染所常柔如倉第 籽細柔棉 肥級且甬九

元 九 月 、 五 長 荷 四 九 半 六 較 七華 公份跌五出中浙五後首六二盤、豐 掛英銀扒商階

下胸手上上 最大

午月月午午 開义登辅收 

月日午午 登 補收

胡朱呂羅陸陳列變及銀市五次與日阿金群左元並根人十 南配豐方丙榮根 5 5 5 5 5 5 5 

商紗布交花紗行

六五四四

320025658

▲ 角 洋洋免東南洋

文文五角元

幣驗見財

百、、部

数刻業核十已由准

種鑄中、

云有央但

、成造該 色中會 小廠驾

同鑄研 之造究

樣試起

全國

推定 在融界力

、藏亦竣裝另機侔最上宜洋置、工不須標上程即庫由、置件件開後旬、行、為程確明房旬收 着份業作約須先決扶在部共已機司冷多屋在小打 旬冷、裝房他重、、月事及裝破合全

叫最、、購面販者染爲皮皮家鮮、、上普祇

宜昨力般瀕因、、花人該門地能、餘大共業 該

統十金右十收盤七三義九熾費驅不餘八又發九小、點九大豐亦開跌 金一上、七後價角角豐十、永興料稍十升永元二元另元連永緊進至 七元海 元福為、、永元及等永利舊五五義六元莊四二朝恆金巨七 

•<>•

○中文 是銀

角岸岸兒東南岸 貼角党百萬萬排 水坯棉元角角息 華◊ 鹽市 日〉 情十百千六百日 十分 ▼ 人四二十二二 報◊ 女十百四<sup>三</sup>十 三十角<sup>元</sup>七 女女五 元 金公

行 党出 年 **交易**所

◇融◇

商◊ ◇業◇ ♦行♦ ◇市◇ 第一人 X表X 二中义 ◇月華 ◇月民

△中國△

Х五卅Х

張 一 第

中華日報副刊

頁 四 第

劉石克主編

第四十四期

Victor Zitna 者

### 羅馬尼亞的農 根據農民低利轉債條例(Sas Gesetzueberdie Konverti

erungder Agrarschulden)的規定·羅馬尼亞負债累累的農 民應該於1934年11月15日償還第一次的新債。在 這限期以前·羅州財政部長早就通令其下級機關,這些到 期的債務都非無條件地償清不可,並且-天也不許延遲。 這裏,羅馬尼亞主資本家和地主却不得不顧惠到農民大衆 的聲切不滿了。在那時候,人們還不太知道,這些到底的 **債務究竟能歸還幾成。但是這一次的限期,乃是政府當局** 巳早」取り、行者的识期・因此在遺個限期到來的時候・它就 會將羅國 農業情務問題,甚至其整但農業恐慌至姿態暴

羅馬尼亞的經濟機構,在大體上說來,它是一個農業國 家。在其經濟機構中間,落後的農業經濟顯然還佔著統治 的地位。全國人口中有百分之80以上的人民是以農為業

在大戰以後,劉馬尼亞的布爾喬亞,鑒於帝俄事變的 經過不禁大爲驚異,因此會經允許農民,將由沒收大土地 所有用得的土地分給世們。在大戰以前的帝國品代,土地 所有者中百分之0/64的人,即5835人,他們所佔的 土地共計有3,810,000公頃、約佔農田縣面積的 百分之47・7・但是900・000人左右小晨所有的 土地却也只有4、180 000公頃、約佔農田總面積 的百分之52。3。

1921年時實施的土地改良政策,曾由大土地所有 方面没收36,157,000公顷,這些没收下來的土 地便分給767,000人農民大衆和小農了。

但是農民雖分得了零碎的土地,却一點餘款來作為耕 種的成本。因此他們便不得不去借債・以購置那些絕不可 的農具。同時,他們因受稅捐負担的綦重、土地收穫由於 原始的經營方法而逐漸減少,他們所負債務因此也日益增

後來, 農民爲了償還債務起見, 不得不將其所有土地 的一部分出賣,因此他們在過去土地改良時代所獲得的土

地,大部分是已經被迫出賣而失掉了。 1930年時各階設農業經營的分配情形有如下表: 經營大小(公頃) 經營百分比 所佔總面積的百分比

0 - 5	7	4	,	9	5	2	8		02
5-10	1	7	,	1	0	10	0	,	04
10-20		5	٠	5	0	1	1	,	95
20-50		1	,	7	0		7	٠	77
50-100		1	,	3	7		4	٠	53
100-200		0	•	1	7		3	٠	45
200-500		0	,	1	3		6	,	66

生譯

500以上 0,08 17,08 假如人們將上表所列的統計數去同那土地改良時代以 前農業經營的情形比較,那末人們一定可以看到,貧農和 中農民土地改良時代所獲得的土地,到了1930年是差 不多完全失掉了。例如下表所列各階段經營在土地改良前 後所佔的百分比:

經營大小 土地改良以前 土地改良之後 1930 0-10公頃 42,35 70,27 48,06 10-100公頃 16:01 18:24 24:25 100公頃以上 41,69 11,44 27,09

從上表可知質農在土地 故良時代所獲得的土地到19 30年時,差不多已失去了百分之75。可是大地主方面 ,在被没收了土地以後、他們的土地所有反而增加了百分 之250左右。這種情形那還是由1930年的新計數字 所表現的結果。從排時候起。這種貧農和小農所有農田向 大地主集中的過程自然是愈加尖化了。此外,由5 農產品 價格的跌落,特別是從1930年起,農民的耕種面積就 不啻大大地減少了。

在羅馬尼亞的農業中, 穀物種植本米是其最主要的講 成部分。可是穀物種植所帮的成本比較其它作物是要深重 得多,例如比起玉蜀黍来就是一個很好的例子。因此,由 於農民日舊貧窮的結果、羅馬尼亞的穀物種植面積(例如 小麥 ) 是逐漸 少而代之以玉蜀黍的種植了。

年 別	小 麥	玉蜀黍
1911-1915	100	100
1920	90	107
1927	84	111
1928	87	117
1930	83	117
1932	78	126

羅馬尼亞所產的玉蜀黍,主要是作爲國內消費之用的 不過它的營養價值比起小麥來當然要差得多。所以羅馬 尼亞下層的農民大衆中。各種傳染病以及-種善後很危險 的慢性病症Pellagra 的盛行也多半是由於這個緣故。

羅馬尼亞的農民,他們不但眼看着,他們在土地改良 時代所獲得的土地。現時已經消去;他們不但得不到,他 們的勞動生產物的相當的代價;反之。他們却已在稅捐和 債務重重的叫權底下於整貨用了。這種農業上的債務問題 · 在近幾年來羅馬尼亞歷次更迭的政府上台之時, 並都發 衷些予以解决的諾官,但是直到現在,却它仍然 是羅農村 中的重要問題。下表所列即係1932到33年時關於農 民債務稀額和農村負債者的統計。

債務者数 負債總額 10公頃以下 2 · 474 · 781 32 · 676百萬萊 16,839 13,984百萬來 債務者田地總計(公頃)

5695,568 887 575

債務者 1,204,111 Alt-Rumaenien Pranssylvanien 751 1267 352 . 927 Bessarabien 184,318

目前羅馬尼亞的自由主義政府,它所着定的法律是帶 有很濃厚的宣傳意味的。其實它的內容。無非是在力使農 民所負的債務至少總要歸還一部分才得,因爲在事實上農 民所負的債務的確是不還的,所有下鄉的電稅吏和警察等 都要被鄉農驅逐出境的。

根據農業青務上低利轉債的條例,凡是在規定限期之 內,將其全部債務於六個月內還清的,那末他就可以享得 減少債務半數的權利。凡是可以償還在三年以前所欠債務 的, 則其償還數額可以減去原額的百分之75。很明顯的 • 這種規定叫是對於地主和富農是有利的 • 因為只有他們 才有把三年前所欠債務償還的可能,他們却藉此得到了减 少四分之三债務的利益。反之, 祗有很少的零細地的實農 們,他們沒有一次償還在債務半數的能力,自然就沒有享 據上表所示,每公頃土地平均所負的債務約在600

0至7000衆之間。 不過每公頃所負的債款是各個區域不同的,甚至在同 一區域內每公項所負的價數也不一定是相同的。平均起來 ·在羅馬尼亞是以 Bukowina 布哥維納和 Pranssylvanien

二區域內每公頃所負的債額最為多。例如下表: 債務者田地總計(公頃) 每公頃平均負債 5406 2,805,961 1 : 463 : 612 9291 1633 1,328,484

97.506

受減少債務半數的權利。他們的債務因此相對的反見增加 • 假如他們兩次不能償還其應該分期償還的部分。至於銀 行方面在這種農業債務低利債的辦法上所受的損失,那是 國家方面會去負責設法彌補的,即每年以450百萬萊去 津贴國立銀行。

17835

上面所述就是羅馬尼亞農業恐慌的兩種最重要的現象 。還就是說,大多數的農民不但失却了土地,且已陷於負 債重重的地步。這兩種現象也正是農民的深切不滿所以統 治遺羅馬尼亞整個農村的說明。

這種農業債務低利轉價的條例,雖然它祇對於地主和 富農們是有利的。但是要想對於農民債務問題獲得根本的 解决·那還差得遠咧·恰拾相反·還種條例將使農村中的 糾紛日益增多,將使小農和中農對於金融資本的反抗情精 愈趨尖銳。

# 一九三四年世界貿易的特徵

6

一九三四年世界貿易的特徵,是美國,英國,日本等 匯兌低洛國卓著地囘復, 法國·德國等金本位乃至匯兌管 理國仍然萎縮。關稅的提高,輸入的退額,輸入禁止,歷 免管理和其他種種阻害世界貿易底方策,雖還依然不絕地 開展,而主要國中尤以英美兩國的輸出入額,一九三一年 以來的三年間,都奏着活況;日本,竟達破一九二八—— 二九年的貿易額,呈示異常的躍進。在另一方面,歐州諸 國中,法國的輸出入雖都減退,而貿易的總結,由於入超 的半減而得着莫大自改善。砥有德國輸入增加,輸出減少 的結果·多年的出超竟一變而為入超·烟消了它對於貿易 終結的努力,增加萎縮的嚴重。現在試就各主要國的貿易 情况•加以述改。

現在我們先從英國說起,英國,輸入額爲七億三千二 百萬鳑。比之前年增五千七百萬鳑;輸出額爲川億四千七 百萬鎊,比前年增加了三千萬鎊。兩相抵滑,入超鉛比前 年還增加二千七百萬鎊而達二億八千五百萬鎊,可是,比 起再前年的三億八千六百萬餘時,顯然有了一億餘的入超

若再說其貿易內容的變化看來,在輸入的品物中,食 料品和製造品生增加極微,而反之,原料和半製品却有二 成左右的著層。特特顯著的是建築用材。增加將近四成。 到十一月為止,此之前年同期,增加了一千萬餘,器額達 到了三千七百萬鎊。又橡膠輸入額的增加,二年間數量上 增加了二倍,價格上增加了五倍。

一九三一年麥唐納的舉國聯合內閣成立以來,英國市 場,以下的順序, 被給予了優先的地位: (一) 國內生 產者;(二)帝國內生產者:(三)外國生產者。由於一 九三二年十一月的奧大華協定,對於含着小麥的一定外國 輸入品賦課以附加關稅,可是,帝國領域內一定生產品之 輸入英蘭、依然繼續着無稅。

因此,英國帝國內的諸國對於英蘭的輸入,從一九三

一年的三成增加到一九三四年的三成七分三厘。 另一方面,輸出物大宗中綿織物漸次減少,毛織物則 潮夾增加,並且兩者向自治領的輸出 都顯著增加。同時, **對瑞典,那威,丹麥等斯坎的那維亞半島三國和金鎊布洛** 克渚國的進出尤為顯著。至於鐵製品和機械類也各是示著 增加二成,輸出目的地較為顯著的當推帝國領內和阿根庭 尊諸國,由上面所述的推算,英國的輸出總額中,帝國領 內諸國所佔的比例,已從一九三一年的四成四分增大當一 九三四年的四成六分。

英國對於其帝國領內諸國的輸出主要的是製造品,而 英國製造品對其帝國領內整國的輸出,又以一九三四年為 開頭。超越過它對於諸外國的輸出。現在把過去英國製造 品輸出的比例排列於下——

帝國領內諸國		外	國
一九三一年	四六%〇		五四%〇
三二年	四八%〇		五二%〇
三三年	四七%五		五二%五
三四年	五-%〇		四九%〇
*************************************	中日内容研究	西内器	质的輸出 9 名

一九三四年**英國製造**品同帝國領內諸國的聯出 • 在金 額上,比之向諸外國輸出的合計,也呈示着超過四百萬額

對於英國帝國領內主貿易的如是異常發展有最大質歡 的,是南菲聯邦,澳洲,細西蘭,坎拿大賭國。一九三四 年一月至十一月之間,自治領的英國品的輸入,對於其前 年同期的增加,有如下表——

操机酸

	LE WHACH	W Much
南菲聯邦	五,八四五	三四%
澳洲聯邦	四,二四八	二九
細西蘭	ニ・ニーニ	二九
<b>坎拿大</b>	一。七二二	===

figmir @f

### (單位千鳑)

自治領諸國主要輸入增加,是英國的鐵鋼,機構,織 物類・化學葉品類;澳洲・細西蘭・南菲聯邦輸入英國汽 車也顯著增加。

美國的輸入當十六億五千五百萬美元,輸出當二十一 億三千四百萬美元與前年此較,輸入增加二億五百萬美元 輸出增四億五千九百萬美元。出超比之前年的二億二千五 百萬美元,一躍而爲其二倍以上的四億七千九百萬美元, 構成了一 h 三 C 年以來 B 出超。再從其內容看來,輸入方 面,除掉食料品的增加,原料,半製品配僅小的減少;輸 出方面・除原料品顯示著減少二成之譜外・製造品都現著 一般的增加。特別地顯示著增的汽車類,一九三三年祇是 二億三千七百萬美元,而一九三四年已呈現著稀有的囘復 • 達到了四億三千五百萬美元的將近增加-倍的高額。

**取美國的輸出市場看來**,在歐洲和亞洲等舊市場,由 於英國,日本等諸國景氣 1 起著的回復,自 不能有特別 基著的增加傾向,反之。向南北美大陸輸出的總額,膨脹 了五成・對於美國輸出的總額・南美諸國所占「部分・到 十月爲止,已從二成八分-厘而爲三成六厘了。

同時,美棉輸出額。在數量上雖減少了三成。而價格 昂騰的結果,總價格的減少,不滿一成。財主要市場的個 別上看來,輸向德。英,法、意等主要交易國,都價格激 滅;數量的萎縮也近於二分之一,單獨是輸向日本的,輸 出價格・呈示着增加一成,但是對日本的輸出,在數量上 是呈示減少,雖則非常僅少的。

助于一九三四年美國的貿易特別應注目的·是不包含 於商品貿易價格中的金銀塊輸出入之異常變調。金塊、從 英國,法國及其他各國現送到美國來的,已達十一億八千 七百萬美元。而輸出僅不過五千三百萬美元,入超達十一 **億三千四百萬美元**, 若核算過舊平價 , 便達到未會有的 **互額。銀塊從英國,墨斯哥,中國等國輸入了一億三百萬** 美元・而報出僅一千七百萬美元・結局入超八千六百萬美 元,也有未曾有的巨額。構成上述現象的理由非常簡單, 美國金價的提高和歐洲的金本位之不安而致金塊集中於美 國:銀塊則由於一九三三年末以來的美國銀母策之實行而 集中了起來。最近數年美國 貿易總結有如下表——

一九二八年來的美國貿易總結 金塊 銀塊 商品貿易 1928年 十1,037 十392 十19 29年 + 824 +175 +19 30年 十 782 -280 十11 31年 十 333 -145 - 2 32年 十 288 十446 - 6 33年 十 225 十173 -41 34年 十 479-1,134 -86 (單位百萬美元・十出超・一入超)

## 最近日本貿易

年來日本帝國主義經濟學者都在高唱著「景氣囘復了 **」的口號,這看大原因是於世界各國經濟恐慌之深刻化,** 而日帝國主義爲了『克服恐慌』之戰爭的軍事準備的軍需 工業的發展。致使生產指數上增大了數字。一般肉限的布 爾雷亞的經濟學者,還未能透觀出還正是潛伏着最近將來

### 歐洲諸國

歐洲大陸超國下貿易沉滯的深度,依然是日益加深着 法國、輸入二百三十億六千萬法郎,比之前年,減少了 五十三億六千五百 集法郎 ; 輸出 60 百七十八億二千百萬法 郎,減少了六億一千二百萬法郎。入超五十二億三千九百 萬法郎,比之前年減少了四十七億五千三百法郎,呈示貿易 總結的好轉。帝國,輸入四十四億五千百萬馬克,韓出四十 一億六千七百萬馬 点,因之,輸入比前年增加二億四千七 百萬馬克・輸出減少了七億四百萬馬克・貿易總結構成了 達九億五千百萬馬克的巨紅的患化。意大利到十一月為止 輸出減少了七億八千百萬里拉,輸入則增加一億六千百 萬里拉;入超爲二十一億八千五百萬里拉,比之前年同期 的十二億四千三百萬里拉,達到快近二倍的高額,從這裏 我們已可以充分看出其貿易總結的惡化了。

法國由於輸入制限政策主實行·食料品·原料品·製 造品的輸入,雖都一樣地減少了二成左右,而輸中方面, 原料品之増加一成・巳爲製造品。少一成所對銷・注图一 方面用靈了種種阻止輸入方策已如上述。並繼續最內緊縮 政策,以安定輸出商品之價格,其結果,促成了入超緩結

德國自昨年三月以來,由於匯兌管理之强化,把點德 國輸入貿易二分之一的原料品輸入、限制為基本額三成五 分乃至川成五分,欲由於原料品的自給自足,以改善貿易 的結脹,但是,十一月爲止的貿易總結的統計,減少祇限 於食料品。原料和半製品、却陷於比前年的增加一成弱的 狀態。不但這樣,佔德國輸出貿易總額八成年製造品的輸 出,減少了將近二成,其結果,一九二九年以來科讀着的 出超總結,竟逆轉而作成了近於三億馬克的入超。上半年 的金銀塊的出胡,達二億八千四百萬馬克,卒涉及軍家銀 行的兌換準備的涸渴、很值得注目、下半年以來、雖轉為 入超而全年綜合起來,出超遠達二億一千八百萬馬克,不 過比之一九三三年的出超四億二千六百萬馬克,已改善多 了。

世界貿易

据上述情况看來,一九三四的世界貿易,一部的諸國 雖呈示了顯著的回復,而一部分諸國、依然祗加深其沉滯 的程度。而貿易活況的諸國中,除掉日本在其新獲得的新 市場呈着異常的躍進外,而英國祗在其金鎊布洛克,美國 也祇在金市布洛克內,捷報其貿易顯著的增加;其增加是 劉於其布洛克之內,是應特別注意的。同時,以美國為中 心的金銀塊的變態的移動,尤應關目。

又據國際聯盟之調查,世界百六十國的貿易額,一九 三三年十一月到一九三四年十月的一年間,輸出入合計為 二百二十四億七千五百萬金元, 比之一九三三年一月到十 二月的一年間,減少了十七億七百萬金元・萎縮了活况的 一九二九年的三分一弱。然而,一九三三年來,閱讀減退的 程度。似已漸減,是一般資本主義經濟學者引以爲喜的。

隨即踏進更深刻化的等濟危機,隨着這種危機發展,那就 只有戰爭過程中的軍需品的消費·於是軍火貿易就佔領了 世界貿易的重心。所以遺並未能說是景氣囘復。只可說是 危機潛伏。

最近數年來日本帝國主義蒙受恐慌打擊,遂加緊的走

入貿易入超之途,於是除了用軍事作後眉而强發無理地佔 領了我東北四省,形成所謂「日滿經濟集團」以求「自給 自足』之外,還是努力向世界各國意圖所謂「貿易的調整 」,可最近積極的對南美貿易調整及增進的方針之决定( 見本月 | 六日中華日報),及廣田外相派大使往安南,遏 羅·波斯/阿富汗等國罪拓新市場之勢力,(本月二十二日 前報)最近又有中日經濟量携的方針之實施,在在均足以 反映出日本之所謂「貿易調整」還在努力,然而努力的效 果如何呢,我們試翻閱本月二十日電通社的電當可知道其 最近尚未踏進貿易好景氣之途。 本月中旬日本內地之主要港的貿易如下(單位千元):

六五,八五一 八九,一七四

入超 ニミ・ニニョ 一月以降・入超累計第一二〇・三二四千元。 若里我們不厭煩惱,最好將日本這兩年的貿易數字的 比較,便可以了解日本本月中旬貿易的入超不是偶然發生

日本輸出入貿易統計表(單位千元) 一九三三年 一九三四年 一九三五年 一一,六六四 一一,七五四 一三,此四九 中旬 三九,八三六 四六,〇六八 五,四六一 下旬 五四・五三三 七〇・四六六 九六・一五一合計 一〇五・五三三 一二八・二八八 一六九・〇六一

・月上旬 二二・五九〇 一三・〇三〇 二七・二九一 中旬 七一・四〇一 六九・四四九 一〇三・三二七 下旬 七二・二一二 六二・三五二 一〇六・四六六 合計 一七〇・二〇三 一四四・八三二 二三七・〇八五 一月上旬

上旬 一〇・九二六 一,二七六 一三,八四二 中旬 三一,五六五 二三,三八一 四三,八六五 下旬 二一,六九七 八,一一三 一〇,三一七 合計 六四,一七〇 一六,五四四 六八,〇二四 一月上旬 一〇,九二六

由這個表看來,我們可以看出日本帝國主義的貿易的 兩重意義,一是日本兩年來的貿易,有漸次增進的趨勢。 一是它的入超額的增加。前者是表示輸出貿易前途樂觀。 後者是表示着貿易並涂上蒙受極大的打擊。然而推究日本 貿易上發生還兩種矛盾的傾向之原因:前者是由於日本自 踏進資本主義社會之後,它的工業本身的發展極度的不平 衡, 致使日本的輕工重業, 尤其是紡織業的發展特別迅速 , 所以日本一俟世界經濟恐慌之後, 世界各國的失業蠶衆 的增加,尤其是半殖民地的中國的農村經濟急激的破產, 農民經濟的貧乏化,失業農民的遞增,而日本的未來的輕工 業的消費品唯一並絕大印購買者是依靠著半殖民地的中國 的,然因中國受恐慌的影響,致使購買力大為減退。尤其 是自日帝國主義爆發强暴的九一八事變之後,激起了中國 民族運動的高潮,不斷地從消極方面風行一時排貨運動, 置樣逐使日帝國主義素來對中國貿易的出超一變而爲入超 ,這也不是偶然的事情。可是它爲着要延長帝國主義的壽 命計,就不能束手無策。於是將它的大量的輕工業品,轉 向英帝國主義獨佔了的印度·澳洲·加拿大去競爭,一時 自稱老大帝國的英帝國主義者居然被這新興民族資本日帝 國主義在印度競奪得市場之第一位,英帝國主義者也爲之 寒慄,於是「屋太華」會議之集團經濟開始在世界誕生了 ,接着便是日印經濟的會商,這種種表現也無非英國對於 日本的經濟抗拒的表現而已。至於其他如美國,澳洲,法 殖民等之之排日貨運動,亦無時或巳。日荷經濟衝突也日 益尖銳化,可是日本在這種四面受敵之貿易前途上,竟然 能够在輸出貿易上漸趨於增進者,竟是什麼理由了這就不 但是日本工業的發展的不平衡,且是世界資本主義極度不 平衡的發展着。因此,世界經濟恐慌之後,各國工業生產 在一九三三年以前都表示着急激的向下低落。但自三三 年以後,各國因傾向於與軍需工業有關的一切物品的生產 · 故另一方面日本之輕工業物品, 就成為一以消費者所需 了,這是它的輸出貿易漸趨增進的契機。

至於後者,即入超額的增大,又是什麼理由了我當了 說明這個理由·就不能不說及的日本的原料問題了。日帝 國主義急激於佔領我東北四省,固然為了獨佔東北市場。 然而東北的地大物博,原料豐富,早爲它們所垂涎。因爲 日本居在東海之濱中,蕞爾小國。幾年來的資本主義工業之 極度發 學 結果,老早已感覺到原材缺乏的痛苦了,況且 在這經濟恐慌深化的過程中,它正急於從事一切軍需工業 的生產·準備世界戰爭·所以畢凡鋼鐵·煤炭,石油·棉 花,尤特別感覺缺乏。所以日本兩年來的入超,完全不是 因為它國內的消費者的購買的膨脹,實在是一般工業資本 家。尤其是軍需工業資本家因感受原料的缺乏的刺激。遂 有走上貿易入超許途上的傾向。

我現在轉求得日本去年貿易出超與貿易入超的國別圖 表,很足以供我們參考,茲為利便起見,引用之如下: 日本出超國別表(單位千元)

輸入 輸出

二九五・八六八 二七・二二二 ニ六八・六四六 關東州 三三、四九七 一、八四一一五八、四五〇 六三、四六四 九四个九八六 荷屬印度 三六四六〇 一八八九〇 一七九七〇 菲律濱 二六八五〇八 八〇四八 一江四〇 九二三三九一四十二日 一〇九八二六九 七〇八〇三六 英國 三八八三一八 一八八二九九 法國 ニセングへ三 一三、六五六 七八八九九 亞爾日干 二六/七二五 七二,九八八四六,二五九 埃及 一六八九九九 三八〇〇四二一八三〇五二九九五三九 ニーィ三〇六 南阿聯邦 八七八十三三九 八十二二二八七八十三三六 二九十五〇九 五八五八二七 日本入超國別表(單位千元)

輸入

入超 一〇七十一五七 一六四十二〇六 五七〇五二 一一七〇六二 一一九十五六〇 二十五〇〇 中國 海峽殖民地 六三/三二〇 六三/三二〇 三三、九四八 英印及錫蘭二五八・〇一一 二九一・九五九 三二十七五二 一九八七七 一〇九八五八三 八九十九〇六 九八六七五 ニ七ノニニ六 七/五五一 比利時 六・一二章 ニー・一四〇 一五・〇二七 ー・六〇八 一四・二七九 一二・六七一 三九八・九二八 七六九・三五九 三七0・四三一 一五八〇二七 美國 八八六六六 五四八〇九三 四五八四二七 加拿大 六四、四六一 一九七、七五七 一三三、二九六 合計一〇六六〇四四 一八五五八二三四七八九八一九五 由前表看來,除日本關東州之外。當以荷屬印度爲最

大的出超國。而且在輸出數量上也爲最大。至於第二表就 無疑的表現出中國及僞滿爲日本提取原料的領域,其次如 英屬印度及錫蘭,澳洲。加拿大等都形成主要的被剝奪原 料的領域。可是美國及德國的大量輸入,並成為入超國者 · 這是屬於什麼理由 ? 關於這 · 我前面已經說過 · 日本實 本主義雖然是高度的發展着。但因爲其本身工業不平衡的 發展在軍需工業發展着的過程中。新式的機械的輸入叉戰 爲日本所不能缺乏的, 所以貿易入超, 決不是偶然的事 情。

8

或

府紀念週

北韓國的十川師、由南北鎮軍臺牌響紅廟塘 I 帶搶涼、孫蔚如當派H魯展團過知 何鍵昨赴常德督剿殘赤推進湘西政 川剿匪軍向南江移動殘匪千餘竄漢中

楊虎城就!

尼失我

取夾擊形

剿匪軍三路副總

司

令

中央社廿五日烏鳥電)韓 復渠沈鴻然、廿五日晨八時 樂汽車遊勞山、華嚴庵、太 樂汽車遊勞山、華嚴庵、太 樂汽車遊勞山、華嚴庵、太 等名勝、晚六時乘夢豫 后晚專車回濟、

六豫太時韓

非

7-

創

-

饭

日

行營入權政政計委員會、因 行營移武昌率令撤銷、所有 人員除辦軍委會任職外、一 科員除辦軍委會任職外、一 部將派為武昌行營秘書、或 部將派為武昌行營秘書、或 部將派為武昌行營秘書、或 發院、蘇、浙、閩四省、及 京滬兩市新運推行實况、徐 察院、蘇、浙、閩四省、及 京滬兩市新運推行實况、徐 奉令後、廿五日由南昌到漢 原籍等會局新運推行實况、徐 奉令後、廿五日由南昌到漢 京源兩市新運推行實况、徐 京源兩市新運推行實况、徐 京源兩市新運推行實况、徐

世五日午後台貝屬谿實驗 中央世五日杭州電)實紹 中央世五日杭州電)實紹

職長胡次蔵、對改進各縣縣 ・均原任蘭谿實驗縣府科長 ・均原任蘭谿實驗縣府科長 ・均原任蘭谿實驗縣府科長 ・均原任蘭谿實驗縣府科長 ・均原任蘭谿實驗縣府科長 ・時常許 ・時常等於 ・時常等於 ・時間四、浦江縣長徐惆明 ・方田時徐亦隨胡來省分謁當 ・一切、 ★ 本 本 本

均即羅

整

治 及 答 等 前 第

正文用 診眼未代

大師週內雕寶轉聞 共餘千餘駄日內可

朱家驊

來青班於中央

外部草擬 外部草擬 外部草擬 外部草擬 (中央社廿五日南京電)外交界息、外部當局以外交人員亦有派赴國外練習機會、開該部近將著手草擬使領人員亦有派赴國外練習機會、開該部近將著手草擬使領人員辦俸九成發放 (中央二十五日南京電)代審計部長陳之碩、二十五日晨 以部令派周佩簽、代該部簡任秘書並呈院轉請的調該部審 以部令派周佩簽、代該部簡任秘書並呈院轉請的調該部審 以部令派周佩簽、代該部簡任秘書並呈院轉請的調該部審 以部令派周佩簽、代該部簡任秘書並呈院轉請的調該部審 計分數次海、邁林襟宇、蘇周增奎或唐乃康、 第任應鐘、津浦路商文立或周增奎、除商係監院參事外、 餘均為該部審計、各處預定三月一日成立、

外康後部日

、、 次審晨

即外領在交**放** 雖駐員人員

四病請假一星期、交部部(中央廿五日南京電)朱家

外次唐有千 王寵惠 黄郛

理中 委員 央社 會 0 日本員長黄郛、有所晤 · 各

養會對於中日間顯之意見後、正午 上午九時王龍馬博士往訪問政友會總 於中日間顯之意見後、正午 於中日間顯之意見後、正午 於中日間顯之意見後、正午 是會對於中日問顯之意見後、正午 性重光次官在芝紅葉館之午 餐會、 「下、日本外務省所堅明中日 動間員意、日本外務省所堅明中日 動間員意、日本之援助、 ◆ 1 本政友會總裁、下午二時訪問鈴 本政友會總裁、下午二時訪問鈴 本政方會總裁、下午二時訪問鈴 本政方會總裁、下午二時訪問鈴 本政方會總裁、下午二時訪問鈴 本政方會總裁、下午二時訪問鈴 本政方會總裁、下午二時訪問鈴 本外務省所堅明中日 本外務省所堅明中日 本文援競別 本外務省所堅明中日 本本外務省所堅明中日 本本外務省所堅明中日 本本外務省所堅明中日

偷縣長

传文学生, 一中、十五日香港電)楊子毅 一中、十五日香港電)楊子毅 一中、十五日香港電)楊子毅 一中、十五日香港電)港銀 一中、十五日香港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一中、十五日春港電)港銀 一、破五年來本港銀元 「個最高紀錄、

中山文教館 中山文教館 下午均到京、現正趕事布置 下午均到京、現正趕事布置 下午均到京、現正趕事布置 下午均到京、現正趕事布置

版、全部向 駅長園園期、 カ日天津電)

助、二十二日 電)玉 田紅槍

> 日槍 現將會

該正包圍

重兵駐守口後、經初仍

> 頑張

年時鹽

日香港電) 柱實 日香港電) 柱實

優免の無確 行辦理、至 を電)財廳

將委員長講到武漢感想

倡導真誠風

氣爲各省模範

載項華、事後美聞判領醫各

各國撤廢 為與主義 國民華公使詹森此次同華 養公使署方面、迄未有新進展、電傳 養公使署方面、迄未有新進展、電傳 養公使署方面、迄未有最少 正式表示、本人亦僅見報報 正式表示、本人亦僅見報報 正式表示、本人亦僅見報報

接見 十學中央 等 (中央廿五日英口智) 蔣委 員長、廿五日上午十時 / 員長、廿五日上午十時 / 」 其總部 4月 見于學忠、萬編麟 、王樹宮、王以哲、十時 接見黄慕松、十二時接見華 北各師長郭希鵬、黃編聲、 北各師長郭希鵬、黃編聲、

期內 返任 期內 返任

唐職

尚私曼氏顧法我 有務於、維公國 短尚茲返鈞使駐

以防止外商吸收我國勞苦民衆之汗血錢云、 (中央社廿五日太原電) 徐永昌廿五日是 以防止外商吸收我國勞苦民衆之汗血錢云、 (中央社廿五日太原電) 徐永昌廿五日是 以防止外商吸收我國勞苦民衆之汗血錢云、 (中央社廿五日太原電) 徐永昌廿五日是 该可、 痛述萬國諸智 一致響應、 昨日且有中國經濟學社等二十二學術團 經濟、一致響應、 昨日且有中國經濟學社等二十二學術團 經濟、一致響應、 昨日且有中國經濟學社等二十二學術團 經濟學社等二十二學術團 以防止外商吸收我國勞苦民衆之汗血錢云、 (中央社廿五日太原電) 徐永昌廿五日是 表

**有政府當另想安善辦法、** 之外害、嚴令全體公務員用 会議会

爾爾大學 (中央廿九日香港電)專前向意訂購巡洋經兩艘先後數省 (中央廿九日香港電)專前向意訂購巡洋經兩艘先後大七日駛省、時由翻號等、於十七日駛省、除一世五日香港電)專海。 (中央廿五日香港電)專海。 (中央廿五日香港電)

、関發素に ・ 11十五日 ・ 12十五日 ・ 1

陳增 無線電台十處、 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝 (中央社廿五日西安電)陝

内、焕 手、

(中央廿五日南京雷 中央廿五日南京雷 中央廿五日南京雷

用强制、

則之原 法 經 過

各委日內即

起草鹽法額社廿五日南京電)立法院

時該幣擬央 **渝銀錢** 併員理論二 案會債數十 核同務濟五

A Comment of the Comm

安操臺理全省財政金融品工作所目令川財政計劃之一部分、該應工作人類的政計學的目標。

到、川行へ

部俟省價中

和東

泉。京醫療 奏省、視電 ・部除祭し

份那郭敦 該省赣部

主任 (院委員) (院委員) (院委員)

京副效處內

其省稅捐設局自徵 (中央社二十五日天津電) (中央社二十五日天津電)

MANUFACTURE OF THE PARTY OF THE

祉

評

國勢疑突國爲突題突益

神尤有進者,美俄之復交,其爲對日之一種恣態,事本甚明,然美俄之間、其為東京,就蘇聯人民委員會主席摩洛託夫氏兵政,則雙方似尚走極端。此種事態,亦未嘗水子美國以相當之打擊。何則?復交所以不予美國以相當之打擊。何則?復交所以不予美國以相當之打擊。何則?復交所以不予美國以相當之打擊。何則?復交所以不會俄之擊勢,就對日一點言一計固得也。 相當感滅少一俄之於日,勢將更爲柔軟,用當感滅少一俄之於日,勢將更爲柔軟,亦未嘗不過感動。此種事態,亦未嘗不過。此種事態,亦未嘗 身 對 B 題之困難 也

亦不得 趨於 國際合作 人亦未必肯 何去何從 美人好誇

國

我簽〇以、爲〇排科〇國訂二俄此〇申一長路

至該一個項轉時滿印透

有道川へ中

赤

力况,前門

共士十十九八七六五四三二一月可額十寶十業〇

計月月月月月月月月月月月月日日市多萬、萬、春

中 東路 非 TI) 賣

委

政行條一均抗其法議案司當解

院爲第二不不財第職業法即釋

**阳其叫、、人**如行會此現、

下表

際利一中

影鐵、電

晚夜伯

加西、

國比余

節路孫 之抵桂界 集此籍代 會、、表 • 今昨陶

一義 電亞清安

髓仍勢前級共、

監近貫月餘央

返龍工、由其

、加因春府各 匯水汛籌河

、、 為 定 為 級 無 必亭江邁、民

貨侯夏寇致居 張 - 諧 + 魏 · **您、縣軍志土** 

富考、、沈人

時之還復遼相 电史电别傳沿

兵福臨擊、呼

風

**茲幸獲痛之總解** 物質之享用愈唐人類之苦度 物質之享用愈唐人類之苦度

**解**若痛愈多

痛骨

無種目 · 角半至四角半

十交へ 日界中.

等。

通車、 中央廿年

式三海

服内

上海中法大藥房總發行 大瓶 一元二角二瓶六角半 芹瀬 一元三角二瓶六角半 芹藥

片藥

日開始發售客貨票正式 主権**確**部台趙支線 下月通車 大サ 1 日南京電 ) 隴海 大サ 1 日南京電 ) 隴海

一次、今日操悉數月 開中、據今日俄朝 上述、本作 上述、本作 日探悉 育則被當道 縣 縣 中 大

故如、中稱、故如、中稱、 रेल को 爲各

中國電影界代表中國電影界代表

、晨津へ

能數認為一次同權利等

行程中

僅日廿

等由

均長

不容

開露長土山被風處 開露長土山被風處 開露長土山被風處 (臨額通歌)配者近有志努力將豫境內重要史跡、而又 (臨額通歌)配者近有志努 方際、扼要配述、用告閱者 、間生長土山被內處、在今 河南臨額縣境、距縣城十里 、出北門經營王陵轉東北、 至窩城北里許、有一故曼土 、出北門經營王陵轉東北、 至窩城北里許、有一故曼土 入路 洛陽

河楊殷聯

一四本 切胶院

重麻創 大木鄉 瘦偏廿 症正驗

均頭年

療針性

迅速根 中国 4

海梅巳

中院效制 中院效制 等條計 大抵导 大抵等

用痛信 徹日 底眼昭 治歪著

治較省。

有勞除人人

4

設病

海

院

斯

工豹由水へ

採賃由三背之出へ 此券、日之法美電種別以一生案國通 以上上口口(M) 財養中國、世法案與係對於中國、 財養自、一磅一角、 施公便所議之理 は稅五分、乾燥或加工之鷄鱼、 一磅 以蛋白、一磅一角、 施公便所議之理 、 本日向國に省提中抗議、 問題 、 市場一角、 施公便所議之理 、 一磅一角、 施公便所議之理 、 一磅一角、 施公便所議之理 、 一磅一角、 施公便所議之理 、 一磅一角、 施公便所議之理 、 一磅 、 一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一一份 一一份 一一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一份 一一一份 一一一 一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一 一一 一一一 一一一 一一 一一一 一一 一一 一一 一一 一一 、除、理體消費提

境日決議へ

利人定絕茲

係 将行交涉地點、即貝爾池省省長麥遊陞及偽外部政務司長小吉山島內所蒙提出回答課文、通知優方民會主 )關於解決哈爾哈廟糾紛、日長帝主 )關於解決哈爾哈廟糾紛、日長帝主 )關於解決哈爾哈廟糾紛、日

商約事會 取 華 事宜、亦已令次使相機進 次觀鼎、就地設法交涉、 簡界法請政府權理交涉、 簡界法請政府權理交涉、 簡界法請政府權理交涉、 西約亦令相機進 一個約亦令相機進 一個約亦令相機進

行取茲制行

行第一年計劃 一二年令第一年計劃 一二年令第一年計劃 入學、第三年每村有五十分之一入學、第四年令承三年所剩二分之一 大學、第三年每村有五十人人學、第四年令承三年所剩二分之一 大學、第三年每村有五十央 中軍』、茲明所體數官、將 中軍』、茲明所體數官、將 中軍』、茲明所體數官、將 中軍』、茲明所體數官、將 中軍』、茲明所體數官、將 中軍」、其 中軍」、其 中軍」、其 中軍」、其 中軍」、其

介在中京日席具中紹中央赴由鐵察央

詞大廿平漢部勘廿

、校廿 五定照分 長五 日廿特別

次念日

斯講覧

氏、し

京念告日

第者劃重例絕迫令縣都短百有進

、苛我工

例外、 へ

日內返京、 又京中黨政要人即 世四日晨七時,自備車循京杭右任以先列 陳英士哲嗣悰夫、

全告蕩 與杭 陳國廿

、 帝 一、 已朱 **台** 資 竹 理 造 有 氏 本各醫紙久負

股本秒秒、、現及劃生云事完提疏當疏定農河工令完民令率 者在大創整造 1 建利极店 外、 技術 事宜 外、 其餘由朱氏 、 聯址因 " 江已 、 新拉西南昌、 、 新拉西南昌、 、 新拉西南昌、 、 新拉西 新西 新西

長 春 烟

故須之得一、配不在此該關水、、軌劃華舊審軌之之成下軌、美務約價八鋼鋼 中核今會核處處審雖納

之置一季託洲一區官稅稅津滿

編公司收到鐵道部 (路透二十五日倫敦電) (路透二十五日倫敦電) 部之辭票、價付一九二七年 一月-日到期第四十三期債 を還本之豫省鐵路各種頂息 、惟價遺債本之款、則未收 、惟價遺債本之款、則未收

收息抽日債年道福

九家、工則部與、之傳定仍係理華面冲道月へ二討、日路へ標、計程招協級需處一將有沿恢里積斷營間北十論選發移中 

額人、市月、 如、竟內銷彼 左銷突鴉售時 、售破片約聲

見亦九所一省長

內 為 是 是 不 過 訊 人 是 元 元 過 訊 人 是 元 元 過 訊 人

個額(元) 一四六二〇〇二〇 一四六二〇〇二〇 一九九八一八八〇〇二〇 九九二九九二八八五 九九三四二二二八 九九三四二二二九 1〇四八四二二二九 1〇四八四二二二二四 1〇四八四一六二二 1〇四八四一六二二 1〇九五一三六七 1〇九五一三六七 1〇八九五一三六七 1〇九五一三六七

下 大清、子子 大清、子子 大清、子子 大清、子子 大清、子子 大清、子子 大清、子子

鳃河黄數黄水各

法 邊邊過過今落之年性 ( ) 大學 ( ) 大 濟·固經的急,來化會市頻義無濟國: 干污危聯不濟經劇價·。問萎臨之遺政主二 機就堪急濟轉格中一與縮,分。治義十 #濟

黑言為恐愛因國 n 之,近割中之分世 **略** 可洲常學義本略。 砂之権實工法想→調全自國権各在域如 展處・一具帝の之中カー之民帝寡域下・ • , 五九,國知第國進九經地國頭 今法年九爲主。二之以一濟之主帝之 日國完八旗義 • 雲雲八恐成義國之

海勢战年越侵 東可道得該之

重一配來國服欲階 

**曲義占因江**榆 國也雲濟帝關。 對·南政國往嚴

全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 全國合作事業計學 一、東方匯理銀行、本華的優別 是國子之一人、 是國子之一人。 是一人。 是一

週取、申銀一頗時

重視外 妙後行動 將開常務會議與返一致行動 將開常務會議與返一致行動 將開常務會議與返一致行動 將開常務會議與返一致行動時 日內將開銀行公會常務會議與返一致行動 時開常務會議與返一致行動

後部界鈔

行

職 於基、、品滿國方洲時、之本時官當日丼物得至車於携之對關則外輸配之

蘭上國 首圖。 府一\*

少な空相・進調・進調・進調・

斯林惠

西谷博

基氏士

大。,

統信回

領應任等付過

• 法日

有外時

所相:

簡賴訪

髓伐略

,颐日

圖與本

為法各

議成道

後立。

• 臨關

與定為

英等王

統領等工作

同作廣

赴起田

狩見外 纖·相

會突合

播日

H

一句貴

以日、難、的

疑人美各

准整

擊何向請黎聯據極圭在電國谷內 故其被一電不但認之用一聯停瓦 耳自侵國一復拉為地之巴節制電 一相略聯法有主車位則拉制建

云矛鄉會京 施京計、限圭云議國 云盾作原對 行城畫則、退、、聯

、、 戰為報 判今、 3 今出

一、維對 數日蓋非已國

至一持於之消料法屆聯

於按和巴權息季、滿之

斯保平拉云、國然、通

乎指加圭、巴與國故告

、國散共 政广聯在、巴聯、和 府西未國今

致定必聯日

域不採盟已

聯替行約送

未此聯下國顧希盟、聯

及辦約玻。

巴法中璃而

國也所維密

請、載亞聯

求同如現大 价時斷處會

定南絕於解

が國際と

接拉

巴聯、和

拉會今國

圭對乃退

所玻容出

出消略會

事~影柳

會軍指:

者火玻鮮

蓋法維評

以、亞維

其而國、

拒獨一僅

及敦密時、及力、、格 

男集的八

急

案過美員墨軍赴辦、水平艦過國へ 

比師火將菲、〇〇 船令世下、 辦里 子航月口 安所山車遠昨柏哈 貧發界之政工尼 子航月口 喀遭號及征 日羅瓦 海表最 政府 業業 入運 九年 山本菲同拉分駐那 以家 國家祭時 **辦手** 載日洲、齊、軍玻 台、成里者政 載日洲、齊、軍玻 往由、搭亞由-利 集自 為尼表府 法 美一該一尼東師電 商此全交示接

府離杜上立報每个學發及墨往載、食郎一時百載、西 聞為與受立、快瓦拿首用拿菲人時及第薩衆、士比、 亦六阿、區 謂報斯港相品港洲出 此軍港羅 加軍三安再日公多井城 意載 社 視墨、自、發間用開沙以用千喀行 可里兩 主之 大阿廿 祭索將 各因赴 ノ晶 來羅 數品 六麥 換 、地 張議利日五 云里異省此帯文、、號 送三百諾船並此之當、公西日、尼常連自西西於將一、千人伯、 頤在間設業便比倫 或擁 采明拿號明運、又噸、舒開 將塞之日港、日載現有、軍號往親、軍起、亦出工已翻啓官一非 **聘政即夫則股員** 赴出除、轉將發人自船椗一、洲 吾爭軍正計銅家者國人之舞是一念 へ 人技始相會騰之、主須罪合也蘇、塔 於術終依主鐵衞團義有擊上、維全斯 、之以於瑞哈

粉多五昨士瓦 紛數十日延斯 

狀延不投由果**痛過** 故兵、對端反**苦** 

躍員、失軍益女因命機一倫 下供又事官士之神驗墜日敦

俄里其本有義之及原職統之財調 兩非以毫美、說其法員一抗政再 國但運無《英不他相總、爭調由諒使努對水美確數於會、整書 鈴交雲木付國 解美力心難均、坦其之 則尤決加由豫案在 **拒其無間國第、費** 安諒事為使難除、邸議 總並利 絕政反趙際、必衆 \*解最世各關從 、必界國、來 不氏期日行雖將一各另侵 丘、柏 人未間へ 在聞在利匹爵致作電へ 館、亦則也有列國種行犯不改通期明報哈 解惟復減、保入民五分條侵爲信待瞭紙瓦 馬九該日達係會間亞瓦 决明在少如守莫新不别約犯東社英波、社 學四或本動决訓大林斯 、西此、行黨斯出侵簽、條歐一該關多廿 行四京、侖定、學匹社 、年坡芬開一此體克廿 則運岸蘭會九次堂國九 **商**動會三地四開開際日

交吾通鑑聯綱油、强見問而已過軍聯 決妻廿於爲紀廿 硬、顯論經兩臟社

對三處實過、、五最一個

烈臨災得議觀有東京

门論文將日內氣頭日

東京電 ) 以 東京電 ) 以 東京電 ) 以 東京電 ) 以 有代表

一、以再撒及政

請廿豫複自藏友

應歷幹將蕭臨、

續訪部採與時已

出岡之何自利決 之田立等重得定 國首憲之派稅於公於出學相學措、法

大會、國點()會會委挪 亞 超向通貨膨脹 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (國民新聞社廿四日華盛頓 (四) 財孫經費之不足有 (1) 財孫經費之 (1) 財務經費之 (1

三〇致苟下制一頓 局發給國內銀行之研 高發給國內銀行之研 大大年中由天巴及 **脹脹行 ! 款 ン**フ之 法 礎 能 現 **鍋權、、** 脹在 

云、大文策未 、故政復、來 將府稱為銀行 加通貨 無來之 無來之 是 情膨脹

額幣發據 膨膨銀之借

不

證幣簡九、百十、九千、 、 之品 年有十萬比十三為 一貨 因一元三百元百九

正其建事爭謀玻項其谷會大式所到報實岭利要中爭之一,通負其復任止維求與端電 大美世合决 生其 度賭拉法大 效理 廿云王裁所般利 擬、提人時 據之、安;商整。-英棫杳新為政心其 請答將政討

條美問無此國破戰門樣定以東其東獨・美

其與何日上約,挑接因國約放希為抱,之

受 以海者大亦 為還土障之 之則影實以 樂軍,量不 議山,,神 政美響現後華日根太能維 新會東均各益至擊國,

· 府人據 4 除神府所: 泊國亦於。即即最

巴會達面並行戰認重所合作中場拉會到禁未使國巴加通會

府、今火調權而政、決役 茲相亦、會、論府删人國 特信可以戰以、此除廈聯

守及强如義璧士結鍊實、之此埃國社衛開壯命在、、之士原蓋行項國報二 屬利反委典阿電 軍計對員比比)官師、會利西關 所大示界端,

定該不之師工人議本約清非本聯亦聯織へ 之 委能問爲作將之身所辞其身代不代常塔 前 員折題、範不建、規之開之表將表設斯

、女、大於於領、官、境月 大人獨 

、之成、吾園能議明之前端上團此團軍二

行 恐難成

擬若間爭意亞要國會京 接能傳欲大林間王、城 林 、星國會證四大此年議 期際、、四利種運 三委必堅年因風動

在阳世 東门運 京題會

規作織見問之吾會團公未初約蘇上蘇組干

出主之印三二 重公討度分十 3万 要 翻新之四

擬向正計公路 提各式論該透

、躪行以各

死在外直庭人

接上知 有宣之 能

> 但其

制

= =

735

日力對本存於

The state of the s



斯鍾志銘妨害農工 斯黄憲祥等詐欺案 區發支票上訴案 互判

漢甫訴卡敬安濫發支票

案司拉夫司基訴謝都賀

**高客卿哥詐欺上訴究發支票上訴案** 

華夫訴方導泉濫發支票 報訴專門濫發支票案 田案

訴楊錦才等濫發支

3

### 科學成功使電影更進一步 電遞新聞片的試驗及其發展

——時事發生後兩小時即可放映於異地銀幕——

四期星

拍囘倫敦總公司轉給各戲院同時映, 算作高蒙公司自 己的無線電電遞「獨有」新聞片 Gaumont Wireless "scoo P"。 這次她所軍遞的片子, 計長不過八英尺, 但費用申值 三萬另二百六十四元(八若尺影片, 計共一百六十幅影片 (即每格影片) 平均每幅價值竞達-百八十十九元有奇。 (而且接收到平畫面有點模糊不大清楚之弊, 然而破顯兒 第一次的試驗,總該原諒的呢。

至於美國方面,他們也當然不甘為後的,據紐約通訊 , 派拉蒙公司的新聞片總部, 現在研究電遞(有線電)新 聞片方法·努力進行,不遺餘力,秘密日驗, 已經有四個 星期之久(到本文發表時已有兩個月了), 祗是成績怎樣 · 是優是劣· 都無從探悉 · 因為未到完全成功時期 · 他們 是絕對不向外間宣洩的。 不過我們可以預知的,就是這個 試驗,非同小可, 一定要有大規模的設備,這個設備,與 平常的新聞片製印所完全不全的。 現在有許多非公務人員 的電氣工程師,已經接受派拉蒙的聘任, 幫忙促進這個方 法早日成功。 有兩個難題貫派拉蒙當局要急需解火的,就 是(一)電遞新聞片代用影片新聞片的實驗方法 (二)要 如何擴大其應用範圍,以補償電遞新聞片的額外費用,關 於第二個問題, 有些投資者因技術專家已經主張這個實驗 要和報紙界合作, 就是將來電遞每一樁時十要件, 一方面 把**畫**面供給報紙界應用, 一方面把影片供給戲院界應用, 那末,便可以補償電遞額外開支了。

——(未完)——

等李朱魏陳陳倪黃 等子長銀阿小元九 陳清根潮根

根縣等等等等



瑩王的靜動有未猶今至後國川

參片林極麟

時 等 明 項 函 ・表・影 中 ・ 常 片 到 玉 代 乞即一·彬 編型選望所先

至至五十十十

王四言王

賽起時八晚岛

場日濱加后午日期星

件二〇 

審訴之案等之各康角告一三七《由應坤效執十主用應●按告伊費元》●原費本角文錦日四貨訴王被●告●費告土馭定 廿 訴人訴《比五自納八麥》十元主被向負由行元文由向恆年票勃用五被興告案件并》記止元款訟阿告吳清董用應兩包金 訟銀暨主例利起乞分東天八七文告原擔被終并》被原業利款利由角告配其《應將被與週二案費資季全價夢由給泉費及 費幣訴文負息訴夫被司祥元角、負告●告了自被告告地六一若被如張公餘主予租告邵年角《用應阿記借黃原付給用地

庭別

云界人新。對類

野之有極邊趣味。 四黎方面 食類學上酷肖,能表演各種戲劇。塔斯社莫斯科通訊:女藝術家塔斯社莫斯科通訊:女藝術家

會· 家愛 加外活菲 展 整 ・ 摩 術 效 伐

行行测 車棚時

日三 起年

實七 行月

本亞場中一天 一頭當三每本 場爾辦央號主 萬獎衆月張場 培事運 五獨開十二香 街 處 千得獎八元榜

一個絕對相反的事實一個絕對相反的事實之後,「淚痕」之末尾一段又變成一淚痕 ● 但願今後影片中的 ・庶不致有負當局之 ・ 一 本 本 本 本 本 之善的

参加國際電影 專攝農村影片兩部

題。 然而、這一次中國教育電影協會在南國教育電影協會在南 京學行第三届第二次 全體會議時,即管提 出一個攝製農村影影

被跌破。 - 不過 · 阮的膝蓋 中 · 不過 · 阮的膝蓋 中

位置科,及定图



美雲與王 引在「人之初」中結婚

法

院

消

息

開

庭

照序

區去院

日

可心高根云重 滿正悌泉卿慶 確保欠欠欠欠 認證和 新案案 有 上 上上上 上九九九九

元、三九、一時刻

養表

●明說用功●

上 應喘無切治治治治治治治 海每驗咳痰日腎胸喉天老喉憂 廣瓶如雖咳咳虚痛癢行人痛愁 西一審最壁夜肺脅虛時虛蹙肺 路元献日血嗳弱痛寒疫弱嘶痛 角二治久咳連之之之之之之之

江海海海海新海新江公

安元瑞利亨銘晏天新平

快快快快快快快快快快

香港廣州

Carlos Managers

二鎮途一州 六海各八老 五寧埠(傷